

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
FOR SCHOLARLY AND SCIENTIFIC COOPERATION

**between**

THE ITALIAN NATIONAL RESEARCH COUNCIL – CNR

**and**

**THE INTERUNIVERSITY RESEARCH CENTER ON ENTERPRISE NETWORKS,  
LOGISTICS AND TRANSPORTATION – CIRRELT, Université de Montréal**

The Italian National Research Council (hereinafter referred to as CNR) and the Interuniversity Research Center on Enterprise Networks, Logistics and Transportation (hereinafter referred to as CIRRELT), a joint centre of the Université de Montréal, the Université Laval, the Université du Québec à Montréal, the École de technologie supérieure, McGill University, Concordia University, HEC Montréal and Polytechnique Montréal

desiring to further strengthen the scholarly, scientific and technological cooperation between Italy and Canada,

have agreed to launch a programme of scholarly, scientific and technological cooperation (hereinafter referred to as “Programme”) as outlined in the following articles:

**Article I  
Framework of Cooperation**

**1. Roles of CNR and CIRRELT**

Through the Programme, CNR and CIRRELT aim at fostering mutual understanding and promoting scientific cooperation between scholars and scientists of CNR and scholars and scientists affiliated with CIRRELT.

**2. Fields of cooperation**

The Programme under this memorandum shall cover all fields but priority shall be assigned to the following specific ones:

- a) Optimization Models and Algorithms in Transportation and Logistics
- b) Mixed-Integer Programming
- c) Data Science

**3. Participants**

Individual participants in the Programme under this Memorandum shall be scientists belonging to the institutes of CNR on the Italian side and scientists affiliated with CIRRELT on the Canadian side. Research institutes participating in the Programme under this Memorandum shall be:

- in Italy – the institutes belonging to CNR;
- in Canada – CIRRELT.

Nothing in this Memorandum will be construed as limiting the participation of other parties in the specific activities, as deemed appropriate by the signatories of this Memorandum, on a case by case basis.

## **Article II Types of Cooperation**

The Programme of cooperation shall include the following categories:

- a) Joint seminars, workshops, schools and other scientific events;
- b) Joint supervision of graduate students and postdoctoral fellows;
- c) Joint research projects;
- d) Exchange of researchers (visiting and associate research positions).

## **Article III Roles of the parties**

The two parties should perform the following roles:

- (i) to identify priority areas for cooperation, in addition to those listed in Article I-2, in consultation with each other, and taking into account both academic and financial feasibility.
- (ii) to establish the framework of cooperation for each selected area (key institutions, key persons, forms of cooperation, financing, etc).
- (iii) to review on-going programmes and consult each other about the continuation,
- (iv) initiation or termination of cooperative programmes. This review and consultation will be carried out biennially by the points of contact identified below, to maintain close mutual exchange of information.
- (v) to ensure that the cooperation will bring real benefits to both countries.

## **Article IV Financial regulations**

1. The co-operative activity will be undertaken within the scientific remits and budgetary appropriations of both parties. The partners will form an agreement on the funding of each activity prior to committing to undertake each activity. •
2. As far as the joint workshops are concerned, the following criteria apply as general guidelines:
  - a. The joint workshops will be held alternately in Italy and in Canada.
  - b. The sending party (researcher, research chair or party to this agreement – to be determined prior to undertaking the activity and according to its financial rules) will bear the expenses of international travel to the city of destination in the host country in which the visit/workshop will take place.
  - c. The receiving party (researcher, research chair or party to this agreement – to be determined prior to undertaking the activity and according to its financial rules) will cover the living costs (accommodation and per diem allowance) during the stay in the host country.

- d. The sending party will ensure its scientists have the necessary insurance coverage prior to staying in the host country. The sending party may pay (following its own rules) for emergency medical care of its scientists during the stay in the host country.

**Article V**  
**Supervision of the Programme**

Officials of the parties shall correspond or meet whenever necessary to discuss the implementation of this Memorandum of Understanding.

**Article VI**  
**Additional activities**

This Memorandum of Understanding should not prevent nor limit cooperative activities under individual or institutional agreements, irrespective whether these activities are supported financially by either party or not. Duplication of funding should anyway be avoided.

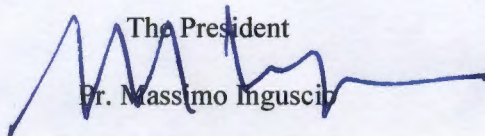
**Article VII**  
**Validity of the Memorandum**

This Memorandum is valid from the day it is signed and will remain in force for a period of five years. This Memorandum will be automatically extended thereafter for successive periods of five years each, unless revoked in writing by either Party one year prior to the expiration of the respective period. This Memorandum may be amended by mutual agreement of the parties.

This Memorandum is signed in three originals in English.

July 11, 2018

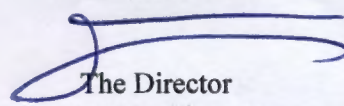
For the Italian National Research Council

  
The President  
Pr. Massimo Inguscio

For the Interuniversity Research  
Center on Enterprise Networks,  
Logistics and Transportation,  
Université de Montréal

  
The Vice-Rector of International Affairs and  
Francophonie

Pr. Guy Lefebvre

  
The Director  
Pr. Yan Cimon